

Enfermedades presentes en aguas recreativas (RWI, siglas en inglés)

¿Qué son las enfermedades presentes en aguas recreativas?

Las enfermedades presentes en aguas recreativas (RWI) son causadas por gérmenes y sustancias químicas que se encuentran en el agua en que nadamos o jugamos, como piscinas, parques acuáticos, jacuzzis, fuentes interactivas, lagos, ríos y océanos, y se propagan al tragar o respirar vapores o aerosoles, o al tener contacto con agua contaminada.

¿Cuáles son las posibles causas de las RWI?

El tipo más común de RWI es la diarrea. Las enfermedades diarreicas pueden ser causadas por gérmenes como *Cryptosporidium*, *Escherichia coli* O157, norovirus y *Shigella*. Los gérmenes que causan otros tipos de RWI incluyen las *Pseudomonas* y *Naegleria fowleri*. Las RWI también pueden ser causadas por sustancias químicas en el agua o por productos químicos que se convierten en gas ocasionando problemas en la calidad del aire de las instalaciones acuáticas bajo techo.

¿Cuáles son los síntomas?

Los síntomas más comunes de las RWI incluyen diarrea (a veces sanguinolenta), vómitos, dolores de estómago, pérdida del apetito, pérdida de peso y fiebre. Otras RWI pueden causar síntomas en la piel, oídos, ojos, respiratorios o neurológicos.

¿Cómo se propagan las RWI?

Cuando una persona tiene diarrea, incluso una partícula de materia fecal puede contener millones de gérmenes. Nadar estando enfermo puede contaminar el agua fácilmente, incluso sin sufrir un accidente.

Además, los lagos y ríos también pueden estar contaminados por desechos de origen animal, derrames de aguas residuales y escorrentías de agua que fluyen después de las lluvias. Si se traga el agua que ha sido contaminada, puede enfermarse.

Otras RWI no-diarreicas son causadas por gérmenes que viven naturalmente en el medio ambiente (agua, suelo). Si no se mantienen los niveles adecuados de desinfectantes en una piscina o jacuzzi, estos gérmenes pueden aumentar hasta el punto de causar una enfermedad cuando los nadadores respiran o tienen contacto con el agua.

La *Naegleria fowleri* puede causar una infección cerebral muy poco común, pero a menudo fatal. Esta ameba infecta a las personas al entrar al cuerpo a través de la nariz.

¿Cómo puedo reportar una posible RWI?

Para reportar una posible RWI, llame a la línea directa de enfermedades transmitidas por alimentos y agua del Departamento de Salud de Minnesota, al 1-877-366-3455 (o 651-201-5655 desde Twin Cities).

¿Cómo puedo prevenir las RWI?

Cada uno de nosotros necesita poner de nuestra parte para mantener el agua saludable para todos. Siga éstos consejos para su protección y la de otros nadadores:

- Permanezca fuera del agua si tiene diarrea.
- Tome una ducha antes y después de nadar.
- No trague agua.
- Lleve a los niños al baño con frecuencia.
- Cambie los pañales con frecuencia y lejos del agua. Lávese las manos y las del niño después de cambiar los pañales.

La única forma segura de prevenir la infección de *Naegleria fowleri* es evitar participar en actividades en aguas dulces. Usted puede reducir el riesgo de infección limitando la cantidad de agua que le entra por la nariz. Cuando participe en actividades realizadas en agua dulce tibia:

- Evite el agua tibia cuando la temperatura del agua sea alta y el nivel de agua, bajo.
- Evite sumergir la cabeza.
- Mantenga la nariz cerrada o use clips para la nariz.
- Evite cavar o mover el sedimento.

Waterborne Diseases Unit
Minnesota Department of Health
PO Box 64975
St. Paul, MN 55164
651-201-5414 o 1-877-676-5414
www.health.state.mn.us

12/2019

Para obtener esta información en un formato diferente, llame al: 651-201-5414. Impreso en papel reciclado.